



Infurmaziun publica davart igl project "Scola Grava" a Savognin

Las votantas ed igls votants digl cumegn da Surses èn clamos all'urna igls 21 da schaner 2024, tranter oter per decider davart l'approvaziun digl credit per la construcziun nova dalla tgesa da scola Grava a Savognin incl. la sanaziun parziala digl edifezi polivalent. Igl madem mument vign er decida davart l'approvaziun digl credit per ena halla da parcar sot la piazza da scola.

Igl project è nia preschento alla radunanza communal digls 11 da december 2023. Chella propona cun fitg gronda maioritad agl cumegn d'urna d'approvar igls dus credits.

Considero la muntada digl project vignan igls plans digl project da construcziun exponias anc eneda per dar la pussebladad alla populaziun da piglier invista da chels. Ultra da chegl stattan igl architect responsabel Andreas Ruch, Ruch & Partner Architekten da Son Murezza, scu er represchentants digl cumegn e digl cunsegl da scola a disposiziun durant chel taimp per rasponder a dumondas.

L'infurmaziun cun l'exposiziun digls plans ò li **marde, igls 9 da schaner 2024, dallas 18.00 allas 20.00, an sala Grava a Savognin.**

Anvidada è l'antiera populaziun digl cumegn da Surses ed otras persungas interessadas.

Nous supplitgagn da piglier cunaschientscha e speragn sen numerousa participaziun.

Tinizong, igls 04-01-2024

Suprastanza communal Surses

Öffentliche Information betr. Projekt «Schule Grava» in Savognin

Die Stimmberechtigten der Gemeinde Surses sind am 21. Januar 2024 an die Urne gerufen, um u.a. über die Genehmigung des Kredits für den Neubau des Primarschulhauses Grava in Savognin inkl. Teilsanierung der Mehrzweckgebäudes zu befinden. Gleichzeitig wird auch über die Kreditgenehmigung für den Bau einer Einstellhalle unter dem Pausenplatz abgestimmt.

Das Projekt wurde der Gemeindeversammlung vom 11. Dezember 2023 vorgestellt. Diese empfiehlt der Urnengemeinde mit grosser Mehrheit die beiden Kreditanträge zu genehmigen.

Aufgrund der Wichtigkeit des Projekts werden die Pläne des Bauprojekts nochmals aufgelegt, um der Bevölkerung die Einsichtnahme zu ermöglichen. Zudem stehen der verantwortliche Architekt Andreas Ruch, Ruch & Partner Architekten aus St. Moritz, sowie Vertreter der Gemeinde und des Schulrats in dieser Zeit für Fragen zur Verfügung.

Die Information mit Auflage der Pläne findet am **Dienstag, 9. Januar 2024, von 18.00 bis 20.00 Uhr**, im Gemeindesaal Grava in Savognin, statt.

Eingeladen ist die gesamte Bevölkerung der Gemeinde Surses sowie andere interessierten Personen.

Wir bitten um Kenntnisnahme und hoffen auf eine rege Teilnahme.

Tinizong, 04.01.2024

Gemeindevorstand Surses